



सुहिणी मेहार

सिंधी शाइरीअ जो सरताज शाइरु शाहु अब्दुल लतीफ़ हिकु अहिडो शाइरु आहे, जंहीं जा लोक गीत ऐं लोक कहाणियूं सिंधी साहित्य में अहम दर्जो था वालारीनि। संदसि शाइरी लोक कथाउनि जे आधार ते लिखियल आहे। उन्हनि मां 'सुहिणी मेहार' जी लोक कथा जी जाण हिक सबक मां हासिल कंदासीं। हिन लोक कथा में आत्मा ऐं परमात्मा जो मेलाप डेखारियल आहे। 'सुहिणी आत्मा आहे त मेहार परमात्मा'।



सिखण जा नतीजा

हिन सबक खे पढ़ण खां पोइ शागिर्द-

- पंहींजे आसपास मौजूद लोक कथाउनि ऐं लोक गीतनि जे बारे में बुधाइनि था;
- कंहीं रचना खे पढ़ी, उन जे समाजिक मुल्हनि ते चर्चा कनि था। उन जा कारण जाणण जी कोशिश कनि था। पंहींजे आसपास रहण वारनि कुटुंबनि खां सुवाल पुछनि था;
- शाह अब्दुल लतीफ़ जूं बियूं कहाणियूं पढ़नि था।



10.1 बुनियादी सबक

जिनि डींहींनि में हिंदुस्तान में मुग़ल घराणे जो शहंशाह राजु कंदो हो, उन्हनि डींहींनि में पंजाब जे गुजरात शहर में हिकिडो मशहूर कुंभरु रहंदो हो। संदसि नालो तुला कुंभरु हो। हुन जा ठाहियल थांव खुदि बादशाह ऐं अमीर कमु आणींदा हुआ। इनकरे वटिसि हर किस्म जो सुखु मौजूद हो। खेसि हिक सिक्कीलधी धीअ हुई। संदसि चहरे मां नूरानी नूरु पियो बहकंदो हो। अकुल में बि अकाबर हुई। संदसि

बेमिसाल सूंहं जे करे खेसि सड्डींदा ई सुहिणी हुआ। उन्हीअ ज़माने में तुर्किस्तान जे शहर बुख़ारा में मिर्जा अली नाले वड्डो वापारी रहंदो हो। वटिसि माल मताअ जी कमी कान हुई, पर औलाद कोन होसि। हिकिडे दफ़े संदसि शहर में हिकिडो दरवेश आयो। मिर्जा अलीअ साणुसि दिल जो हाल ओरियो। हुन दरवेश चयुसि, “तोखे पुटु त थींदो, पर सोरहनि सालनि जी उमिरि में तोखां जुदा थी वजी परडेहु वसाईंदो।” इन्हीअ ग़ाल्हि खेसि दुखी कयो, त बि औलाद बिना



सुज समुझी उहो मंजूर कयाई। ड़हनि महिननि बइदि खेसि हिकु पुटु ज़ाओ। संदसि नालो रखियाई इज़त बेग। खेसि ड़ाढो लाड कोड सां निपायाई। इज़त बेग जड़हिं सामाणो, तड़हिं हिंदुस्तान जी हाक बुधाई। दिल में शौंकु जागियुसि त वजी हिंदुस्तान जो सैर करे अचां। पिणसि मिर्जा अलीअ खेसि घणो ई रोकण जी कोशिश कई, पर इज़त बेग न मुड़ियो। पोइ त सौदागरीअ जो सामान खणी हू हलियो सफ़र ते।

हिंदुस्तान में ग़ुचु अरिसो दिल्लीअ में रहियो। जड़हिं दिल्लीअ जे ऐश अशिरत मां दिल भरिजी वियसि त लाहौर ड़ाहुं रुखु कयाई। लाहौर मां केतिरियूं नफ़ीस ऐं उमदियूं शयूं ख़रीद करे वापस वतन वरण जो वीचारु कयाई। रस्ते ते रावी ऐं चिनाब नदियुनि जे दोआब में अड़ियल गुजरात शहर जी रौनक ड़िसी उते सैरु ऐं आराम करण लाइ तरसियो।

शहर जे अमीरनि सां ड़ेठ वेठ थियसि त तुला कुंभर जे थांवनि जी वाखाणि बुधाई। दिल थियसि त के बर्तन ख़रीद करे सूखिडीअ तौर गोठ खणी वजां। इन करे पंहिंजे नौकर खे ख़रीदण लाइ तुला कुंभर जे घर मोकिलियाई। नौकर उते सुहिणी ड़िठी त मोटी अची मालिक सां हुन जे सूंहं जी वाखाणि कयाई। इज़त बेग बिना ड़िठे सुहिणीअ ते मोहित थी पियो। पोइ त बर्तन ख़रीद करण जे बहाने अची सुहिणीअ जो दीदार कयाई। बसि, मुहबत जो मेख दिल में पुख़्तीअ रीति ठोकिजी वियुसि। ब्रिए तरफ़ बि सागियो हाल थियो।

सो वतन वरण जो वीचारु त्यागे, गुजरात में वेही रहियो। सुहिणीअ जे इश्क़ में दीन दुनिया जी सुधि बुधि विजाए वेठो ऐं वड्डे अघ ते थांव ख़रीद करे, सस्ते अघ में विकिणी छड्डींदो हो। आहिस्ते आहिस्ते संदसि धन दौलत ख़तम थी वियो। इन करे तुला कुंभर खे अर्जु करे चयाई, “जेकड़हिं तव्हीं चओ त मां तव्हां वटि नौकिरी करे, समूरो कर्ज चुकतू करियां।” तुला कुंभर संदसि ग़ाल्हि मजी खेसि मेंहूं चारण जो कमु सौंपियाई। उन कम करे संदसि नालो पइजी वियो ‘मेहार’।

हिकिडे डींहुं शाम जो सुहिणी वथाण में आई। मेहार खेसि अकेलो डिस्सी साणुसि पंहिंजी दिल जो हाल ओरियो। सुहिणी सुभाव जी हलीमु हुई, तंहिं खां सवाइ मेहार जी सुहिणी शिकिल डिस्सी, मथिसि हिरखु हारे वेठी। पोइ त रोजु शाम जो वथाण में मेहार वटि अची विहंदी हुई ऐं बई पाण में मुहबत वंडींदा हुआ। पर इश्कु ऐं माशूक कडहिं बि लिकण जा न आहिनि। सो सुहिणीअ जी माउ खे बिन्हीं जे प्रेम जी ज्ञाण पइजी वेई, सो धीउ खे समुझाइण ऐं मजाइण जी कोशिश कयाई; पर हूअ हठ ते थी बीठी। तंहिं करे माणसि लाचार थी पंहिंजे मुडिस सां गाल्हि कई। तुला गिला खां बचण खातिर यकिदमु मेहार खे नौकिरीअ मां कढी छडियो ऐं सुहिणीअ खे डम सां परिणाए छडियाई।

हेडांहुं मेहार बि महबूब खां विछुड़ी, नउमेद थी, झंग मुंहं डेई उथी हलियो। घुमंदो घुमंदो अची गुरू गोरखनाथ जी मढीअ में निकितो। संदसि सुहिणी शिकिल ऐं लछणनि, महंत खे मोहे विधो। मेहार महंत जी तमाम घणी खिदमत ऐं चाकिरी कई। आखिर महंत मथिसि राजी थी खेसि वर घुरण लाइ चयो। मेहार पंहिंजी महबूबा सां विसाल जी ख्वाहिश डेखारी। महंत दुआ कयसि, “तुंहिंजे अंदर जी आश जल्दी पूरी थींदी।”

उन बइदि मेहार चिनाब नदीअ जे किनारे ते आयो ऐं सुहिणीअ जे साहुरे घर साम्हूं नदीअ जे बिए किनारे ते अची दूहीं दुखाए वेठो। घणेई माणहू वटिसि पुछाणो करण ईंदा हुआ। जल्दु ई संदसि हाक हंधें मागहीं फहिलिजी वेई। किनारे ते रहंदड़ मल्लाह ऐं बेले रोज़ मछी, मखणु, डुधु वगैरह खेसि डींदा हुआ। जडहिं उन्हीअ फकीर जी हाक सुहिणीअ जे कनि पेई त खेसि पक थी त उहो ज़रूरु मेहार हूंदो। सुहिणी नदी पार करे फकीर जी जियारत लाइ आई। मेहार खे सुजाणे, साणुसि अहवाल ओरियाई।

पोइ त हर रोज़ सुहिणी रात जो पको घड़ो खणी, घड़े जे सहारे नदी तरी मेहार वटि वेंदी हुई ऐं असुर जो वापस पंहिंजे घर मोटंदी हुई ऐं घड़ो घर जे बाहिरां गाह में लिकाए रखंदी हुई।

हिकिडे डींहुं सुहिणी घर खां बाहिर पिए निकिती त संदसि निणान जी निंड खुली पेई। हुन संदसि पुठि वरिती ऐं सजी गाल्हि समुझी वेई। पंहिंजे भाउ डम सां समूरी गाल्हि कयाई त हू अची ततो। पहिरीं त बिन्हीं जणनि सुहिणीअ खे घणो समुझायो ऐं धमकायो, पर सुहिणी न मुड़ी। पोइ त हुननि सोचियो त अहिडी जाल खे खतम करण घुरिजे; इन करे हिकिडे डींहुं संदसि निणान मंझांदि जो गाह में लिकलु पको घड़ो खणी, उन्हीअ जगह ते कचो घड़ो रखी छडियो।

उन डींहुं रात जो जबरदस्त तूफान अची लगो ऐं मींहुं बि वसिकारा करे वसण लगो। जणु त कुदिरत बि सुहिणीअ खे मना थे कई त पंहिंजो पाणु बचाए। नदीअ जे किनारे ते वेठल मुहाणनि बि सुहिणीअ खे सलाह डींदे चयो, “मत जा सुहिणी मत जा।” पर सुहिणी त महबूब सां मिलण लाइ आती हुई, सा भेरो कीअं भजे। ऊंदहि में कल ई कान पियसि त घड़ो कचो आहे। हूअ बिना संसे घड़ो खणी पाणीअ में घिडी पेई। विच सीर में घड़ो पाणीअ में भुरी पियो। पोइ हूअ हिमथ करे हथ पर हणण

लगी। जडहिनं हथ पर हणी निसती थी पेई, तडहिनं मेहार खे पुकारण लगी : मेहार ओ मेहार! मेहार त अगे ई संदसि आसिरे में वेठो हो, सो सुहिणीअ जूं दाहूं बुधी नदीअ में घिडी पियो। सुहिणीअ ताई पहुतो ई मस त हिमथ जवाब डेई वियसि। आखिर बई साणा थी हिक बिए जे भाकुर में दरियाह में समाइजी विया।



10.2 अचो त समुझूं



शाह साहिब पंहिंजे काव्य मार्फत हकीकी इश्क (परमात्मा सां इश्क) खे आम माणहुनि खे समुझाइण लाइ मिजाजी इश्क (दुनियवी इश्क) जे कहाणियुनि जो सहारो वरितो आहे। इन लाइ शाह साहिब पंहिंजे काव्य में लोक कथाउनि खे शामिल कयो आहे। उन्हनि लोक कथाउनि मां हिक कथा सुहिणी मेहार जी आहे। हिन लोक कथा में शाह साहिब प्रेम ऐं त्याग खे डेखारियो आहे त मेहार सुहिणीअ जे प्यार में कीअं पंहिंजो सभु कुझु कुर्बान थो करे छडे ऐं सुहिणी बि मेहार जे सचे इश्क में पंहिंजी जानि जी बि परवाह नथी करे ऐं आखिर में बई मिली हिकु था थियनि ऐं पंहिंजो पाण खे फना था करे छडीनि।

शाह साहिब हिन लोक कथा जरीए बुधायो आहे त परमात्मा खे कीअं पाए सघिजे थो। जेको सचो आशिक (प्रेमी) आहे ऐं उन जो मन साफ ऐं सचो आहे त खुदि परमात्मा अची उन सां मिले थो। सुहिणीअ जो घडो पाणीअ में भुरी थो वजे ऐं हूअ मेहार खे पुकारे थी त मेहार उन जो आवाज बुधी सुहिणीअ वटि पहुचे थो। शाहु सुहिणीअ खे आत्मा ऐं मेहार खे परमात्मा बुधायो आहे।



सबक बाबत सुवाल 10.1

1. सागी माना वारनि लफ़्ज़नि जा जोडा मिलायो :

(i) नफीसु	(अ) साराह
(ii) वाखाणि	(ब) अजब
(iii) हलीमु	(स) मेलापु
(iv) तपरस	(द) नाजुक
(v) विसालु	(य) निमाणी

2. हेठि डिनल जुमिला कंहिं, कंहिं खे चया आहनि :

- (i) “तोखे पुटु त थींदो, पर सोरहनि सालनि जी उमिरि में तोखां जुदा थी वजी परडेहु वसाईंदो।”
- (ii) “जेकडुहिं तव्हीं चओ त मां तव्हां वटि नौकिरी करे सजो कर्जु चुकतू करियां।”
- (iii) “मत जा सुहिणी मत जा।”
- (iv) “तुंहिंजे अंदर जी आश जल्दी पूरी थींदी।”



मशिगूलियूं 10.1

- (1) शाह अब्दुल लीतफ़ जे लिखियल लोक कथाउनि जो चार्ट ठाहियो।
- (2) सुहिणी मेहार जे हिन प्रेम कहाणीअ बाबत पंहिंजा राया पेशि करियो।



तव्हीं छा सिखिया

- हिन सबक़ में तव्हां शाह साहिब जे लोक कथा जी सूरमी (नायिका) सुहिणीअ बाबत ज़ाण हासिल कई त घटि पढियल ऐं गोठाणी जिंदगी गुज़ारण वारी हूंदे बि कहिडी न सीरत, सूंहं, जज़्बात, हकीकी इश्क़ पाइण जी चाहिना रखण वारी आहे।

हुन जे जज़्बे में उमंग, उत्साह भरियल आहे। परमात्मा खे पाइण जे लाइ कोशिश कंदे पंहिंजे मक़सद में कामियाब थी थिए।



वधीक ज़ाण

शाह अब्दुल लतीफ़ भिटाई (1689 ई.-1752 ई.) सिंधी साहित्य जो सिरमोर कवी ऐं सूफी संत हो। शाह जे शाइरीअ जी भेट अंग्रेजीअ जे शाइर शेक्सपीअर सां कई वजे थी।

हिननि जी मुख्य काव्य रचना ‘शाह जो रिसालो’ आहे, जंहिं में सिंधी बोलीअ में रचियल सूफी बैत सहेडियल आहनि।

इहे बैत सिंधु जे लोक कहाणियुनि ते बधल आहिनि। शाह साहिब हिननि बैतनि में रूहानी ख्यालनि खे निहायत सादे ऐं सुहिणे अंदाज़ में पेश कयो आहे।

शाह अब्दुल भिटाईअ जी ज़िंदगी इंसानियत, मुहबत ऐं मज़हबी आदर्शनि ते बधल हुई। हुननि जे बैतनि में परमात्मा जी बंदगी, फ़ेलसूफी ऐं आलमी प्यार जी गहराईअ खे महसूस करे सघिजे थो।



10.4 सबक़ जे आख़िर जा सुवाल

1. हेठियनि सुवालनि जा जवाब लिखो :

- (i) सुहिणीअ जे पिता जो नालो छा हो ऐं हू कहिड़ो कमु कंदो हो?
- (ii) इज़त बेग जी धन दौलत कीअं ख़तमु थियण लगी?
- (iii) सुहिणीअ जी सीरत निगारीअ ते नोटु लिखो।
- (iv) 'सुहिणी मेहार' लोक कथा जो वर्णन पंहिंजनि लफ़्ज़नि में करियो।

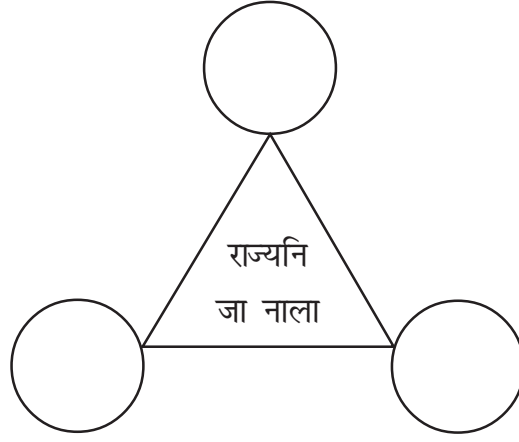
2. हेठियनि इस्तलाहनि जी माना लिखी जुमिलनि में कमि आणियो :

- (i) अखि टेट करणु
- (ii) पुछाणो करणु
- (iii) हिरखु हारे विहणु
- (iv) सेन हणणु

3. जुमिले मां लीक डिनल लफ़्ज़ बदिरां ब्रेकेट मां मुनासिब लफ़्ज़ु चूंडे जुमिलो वरी लिखो :

- (i) गुजरात शहर में हिकिड़ो मशहूर कुंभर रहंदो हो। (नामियारो, नढो, शाहूकार)
- (ii) संदसि चेहरे मां नूरानी नूरु पियो बहकंदो हो। (ऊंदहि, अंधकार, रोशनी)
- (iii) हिंदुस्तान में गुचु अरिसो दिल्लीअ में रहियो। (साल, महीना, वक्तु)
- (iv) हिकिड़े डींहं शाम जो सुहिणी वथाण में आई। (सुबूह, सांझी, मंझदि)

4. हेठि डिनल खाको पूरो करियो :



5. ब्रेकेट मां सही जवाब गोल्हे चौकुंडनि में लिखो :

(i) छा तव्हां कुतुब मिनार डिठो आहे?

हिन जुमिले जो किस्म-

(हाकारी, नाकारी, सुवाली)

(ii) राजेश अंबु खाधो।

लीक डिनल लफ़्जु-

(फ़ाइलु, फ़इलु, मफ़ऊल)

(iii) 'नहर' जो अदद जमउ-

(नहरी, नहरूं, नहरियूं)

(iv) 'खरीद कयो'-

(हर्फु जुमिलो, फ़इलु, ज़मीरु)



सबक़ बाबत सुवालनि जा जवाब

1. जोड़ा मिलाइणु :
 - (i) नफ़ीसु - नाजूक
 - (ii) वाखाणि - साराह
 - (iii) हलीमु - निमाणी
 - (iv) तपरस - अजब
 - (v) विसालु - मेलापु
2. (i) हिक दरवेश मिर्जा अलीअ खे चयो।
 - (ii) इज़त बेग तुला कुंभर खे चयो।
 - (iii) मुहाणनि सुहिणीअ खे चयो।
 - (iv) महंत मेहार खे चयो।



नवां लफ़ज़

- नूरानी नूर = रूहानी जोति
- ग़ुचु = घणो, चडो
- झोरे = कमज़ोर
- नफ़ीसु = नाजूक
- मेख = किली, शीख़
- हलीमु = निमाणी
- मुश्क = कस्तूरी
- कातिर = खातिर

- पाक दामन = पवित्र
- कूफ़ो = फ़कीरनि जो टोलो या मेडु
- कफ़नी = फ़कीराणा या दरवेशाण कपड़ा
- विसालु = मेलापु
- मल्लाहु = ब्रेडी हलाईदु
- रान = टंग जो मथियों हिसो, सथर
- पछाणे = सुजाणे
- जर्दु = पीलो, फिको
- तपरस = अजब
- कल = जाण, ख़बर, सुधि